

## Vision and Mission – die Ziele von PrimaryCare



Liebe Leserinnen und Leser,

Ich entbiete Euch allen meine besten Wünsche für das neue Jahr und freue mich, Euch mit PrimaryCare durch diese welt- und gesundheitspolitisch turbulenten Zeiten begleiten zu dürfen.

Nach drei Erscheinungsjahren ist PrimaryCare aus ihrem ersten Kleid herausgewachsen. Deshalb haben Verlag und Redaktion ein neues Layout geschaffen. Dieses ist einerseits besser an die redaktionellen Bedürfnisse angepasst, vor allem aber definiert es die einzelnen Rubriken klarer und bietet Euch Leserinnen und Lesern eine schnellere Orientierung. Ich hoffe, das neue Kleid gefalle Euch; sicher werdet Ihr sehr bald mit dem neuen Gesicht vertraut sein.

In den folgenden Zeilen findet Ihr – blau hervorgehoben – die «Vision and Mission» von PrimaryCare sowie – jeweils darunter – die Ziele, welche ich als Chefredaktor zusammen mit einem hervorragenden Redaktionsteam und mit Euch als Autorinnen und Lesern anstrebe.

- PrimaryCare ist eine unabhängige politphilosophische Zeitschrift zur kontinuierlichen Förderung einer qualitativ hochstehenden, partnerschaftlichen Hausarztmedizin in der Schweiz.
- Sie ist ein mehrsprachiges Gemeinschaftswerk von SGAM und KHM. PrimaryCare wird von einem ausgewogenen kreativen Redaktionsteam in Zusammenarbeit mit dem EMH-Verlag sowie in enger Anlehnung an die EntscheidungsträgerInnen und Instanzen der Träger-¹ und Gastgesellschaften² kontinuierlich weiter entwickelt ein «work in progress».
- In allen Fragen der Werbung hält sich Primary-Care an strenge ethische Grundsätze und wahrt dadurch seine volle Unabhängigkeit.<sup>3</sup>
- PrimaryCare ist eine unabhängige fachlich-medizinische Zeitschrift für eine praxisrelevante kontinuierliche Fortbildung⁴ der HausärztInnen.
- Sie fördert die hausärztliche Kompetenz, Performance und Qualität.
- Sie bietet einen interaktiven Raum zur Förderung der hausärztlichen Berufsphilosophie, der Lehre und Forschung in Hausarztmedizin.<sup>5</sup>
- PrimaryCare soll eine auf die Bedürfnisse und Wünsche der Leserschaft ausgerichtete, einzigartige, unverzichtbare, inhaltlich korrekte, sprachlich anspruchsvolle und süffig zu lesende Zeitschrift sein.

- PrimaryCare ist eine offene und lebendige Plattform im raschen Wandel des gesellschaftlichen und gesundheitspolitischen Umfeldes für eine konstruktive und interkulturelle Kommunikation<sup>6</sup> unter den HausärztInnen und mit Repräsentanten der Politik, Gesundheitsadministration, Versicherungen, Patientenvertretungen, Pharmaindustrie und Presse.
- PrimaryCare publiziert den kritischen Dialog unter den HausärztInnen und allen Partnern des Gesundheitswesens.
- Die Medien finden hier zukunftsorientierte Ideen sowie die Meinung der HausärztInnen zu allen gesundheitspolitisch wichtigen Themen.
- PrimaryCare lebt von Beiträgen einer breiten Autorenschaft von praktizierenden HausärztInnen für HausärztInnen zu allen Themen der Aus-, Weiterund Fortbildung, Qualitätsförderung<sup>7</sup>, Lehre und Forschung<sup>8</sup> sowie zu weiteren Themen, welche die HausärztInnen praktisch und emotional berühren.
- Die Redaktion publiziert die von unseren in der Praxis tätigen KollegInnen zugesandten Artikel auch narrative Berichte sind willkommen zeitgerecht und baut die Zahl der hausärztlichen Autoren weiter aus.

Bruno Kissling, Chefredaktor PrimaryCare

- 1 SGAM und KHM
- 2 Schweizerische Gesellschaft für Innere Medizin SGIM und Schweizerische Gesellschaft für Psychosomatische und Psychosoziale Medizin SGPPM
- 3 Gemäss der Sponsoring-Charta der SGAM [PrimaryCare 2003;3:865]
- 4 Gemäss dem Fortbildungsprogramm der SGAM [Primary-Care 2003;3:862–4]
- 5 gemäss der Europäischen Definition der Allgemeinmedizin / Hausarztmedizin 2002 [www.sgam.ch]
- 6 Kommunikation unter den Regeln des «aktiven Zuhörens»
- 7 Qualitätsförderung im Sinne des continous professional development CPD
- 8 Forschung zu spezifischen Fragen der praktizierenden HausärztInnen



## Vision et mission – les objectifs de PrimaryCare



Chères lectrices, chers lecteurs,

En vous adressant mes meilleurs vœux pour la nouvelle année, je me réjouis de pouvoir vous y accompagner, avec PrimaryCare, à travers les turbulences du monde et de la politique de la santé.

Parvenue au terme de sa troisième année de parution, PrimaryCare se sentait un peu à l'étroit dans son premier costume. La maison d'édition et rédaction ont donc créé une nouvelle maquette; cette nouvelle mise en pages est mieux adaptée aux besoins rédactionnels, mais avant tout elle définit plus clairement les diverses rubriques et offre aux lecteurs et lectrices une orientation plus rapide. J'espère que ce nouvel habit vous plaira, et je ne doute pas qu'il vous deviendra très rapidement familier.

Vous trouverez ci-dessous – en bleu – la vision et la mission prévues pour PrimaryCare, avec chaque fois, à la suite, les objectifs auxquels j'espère parvenir, en tant que Rédacteur en chef, avec notre remarquable équipe de rédaction et avec vous toutes et tous en tant qu'auteur-es et lecteurs/lectrices.

- PrimaryCare est une revue politico-philosophique indépendante, engagée dans la promotion, en Suisse, d'une médecine de premier recours de haute qualité, privilégiant le partenariat.
- Elle est une production multilingue commune de la SSMG et du CMPR. PrimaryCare, en continuel développement, est soutenue par une équipe de rédaction créative, équilibrée, collaborant avec les Editions EMH et s'appuyant sur les instances décisionnelles de ses Sociétés éditrices¹ ainsi que des Sociétés invitées².
- Dans toutes les questions touchant à la publicité, PrimaryCare applique de stricts principes éthiques lui permettant de garantir sa complète indépendance<sup>3</sup>.
- PrimaryCare est une revue médicale spécialisée indépendante, engagée dans la promotion d'une formation continue⁴ pertinente pour la pratique des médecins de premier recours.
- Elle promeut la compétence, la performance et la qualité en médecine de premier recours.
- Elle offre un espace interactif pour élaborer la philosophie professionnelle de la médecine de premier recours et pour soutenir l'enseignement et la recherche en médecine de premier recours<sup>5</sup>.
- PrimaryCare se veut une revue orientée vers les besoins et vœux de ses lectrices et lecteurs; son originalité doit la rendre irremplaçable; son contenu doit être adéquat, et présenté dans une langue irréprochable et agréable à lire.

- Dans le contexte d'une société et d'une politique de la santé rapidement changeantes, PrimaryCare est une plate-forme de communication<sup>6</sup> constructive et interculturelle entre médecins de premier recours d'une part, et avec les représentant-es de la politique, de l'administration de la santé, des assureurs, des associations de patient-es, de l'industrie pharmaceutique et de la presse, d'autre part.
- PrimaryCare publie le dialogue critique existant entre les médecins de premier recours et avec tous les partenaires du domaine de la santé.
- PrimaryCare est une vitrine pour les efforts des médecins de premier recours dans la promotion de conditions de travail créatives ainsi que dans la mise en œuvre appropriée et judicieuse d'une prise en charge médicale<sup>5</sup> accessible, en fonction de leurs besoins, à toutes les personnes en recherche d'aide.
- Les médias y trouveront des idées orientées vers l'avenir et pourront y découvrir l'opinion des médecins de premier recours sur tous les thèmes importants en politique de la santé.
- PrimaryCare vit de contributions issues d'une vaste communauté d'auteur-es médecins de premier recours actifs et actives sur tous les thèmes concernant la formation prégraduée, postgraduée et continue, la promotion de la qualité<sup>7</sup>, l'enseignement et la recherche<sup>8</sup>, ainsi que sur tout autre thème touchant pratiquement ou émotionnellement les médecins de premier recours.
- La rédaction publie les articles que nous envoient nos collègues actifs et actives en médecine de premier recours les textes à caractère narratif sont également bienvenus dans un délai correct, et élargit ainsi le cercle des auteurs en médecine de premier recours.

Bruno Kissling, rédacteur en chef PrimaryCare

- 1 SSMG et CMPR
- 2 Société suisse de médecine interne SSMI et Société Suisse de Médecine Psychosomatique et Psychosociale SSMPP
- 3 Conformément à la Charte du sponsoring de la SSMG [PrimaryCare 2003,3:892]
- 4 Conformément au Programme de Formation continue de la SSMG [PrimaryCare 2003,3:889–91]
- 5 Conformément à la Définition européenne 2002 de la Médecine générale/Médecine de famille [www.ssmg.ch]
- 6 Communication obéissant aux règles de l'«écoute active».
- 7 Promotion de la qualité dans le sens du «Continuous Professional Development» CPD.
- 8 Recherche sur les questions spécifiques aux praticien-nes en médecine de premier recours.